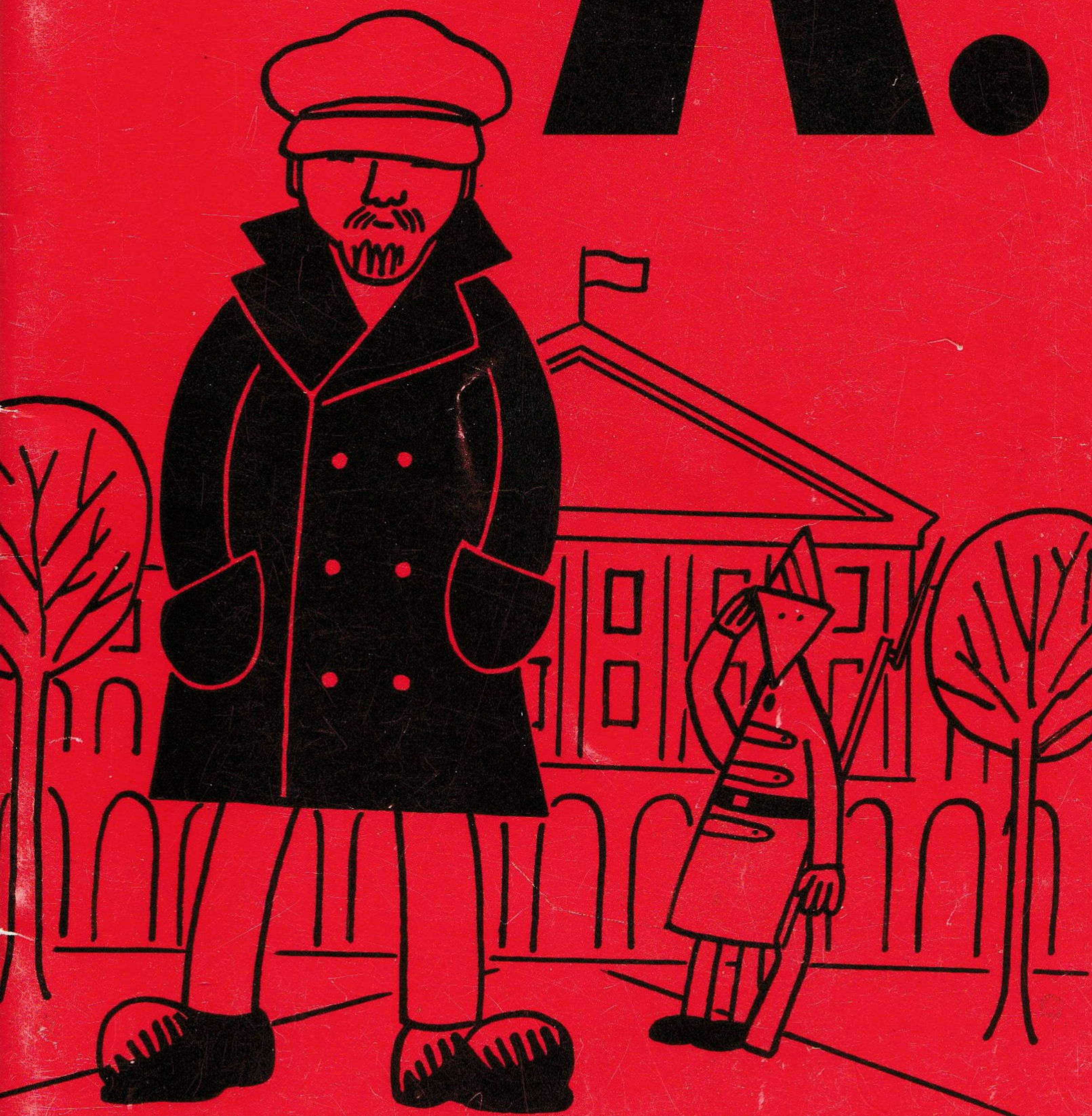
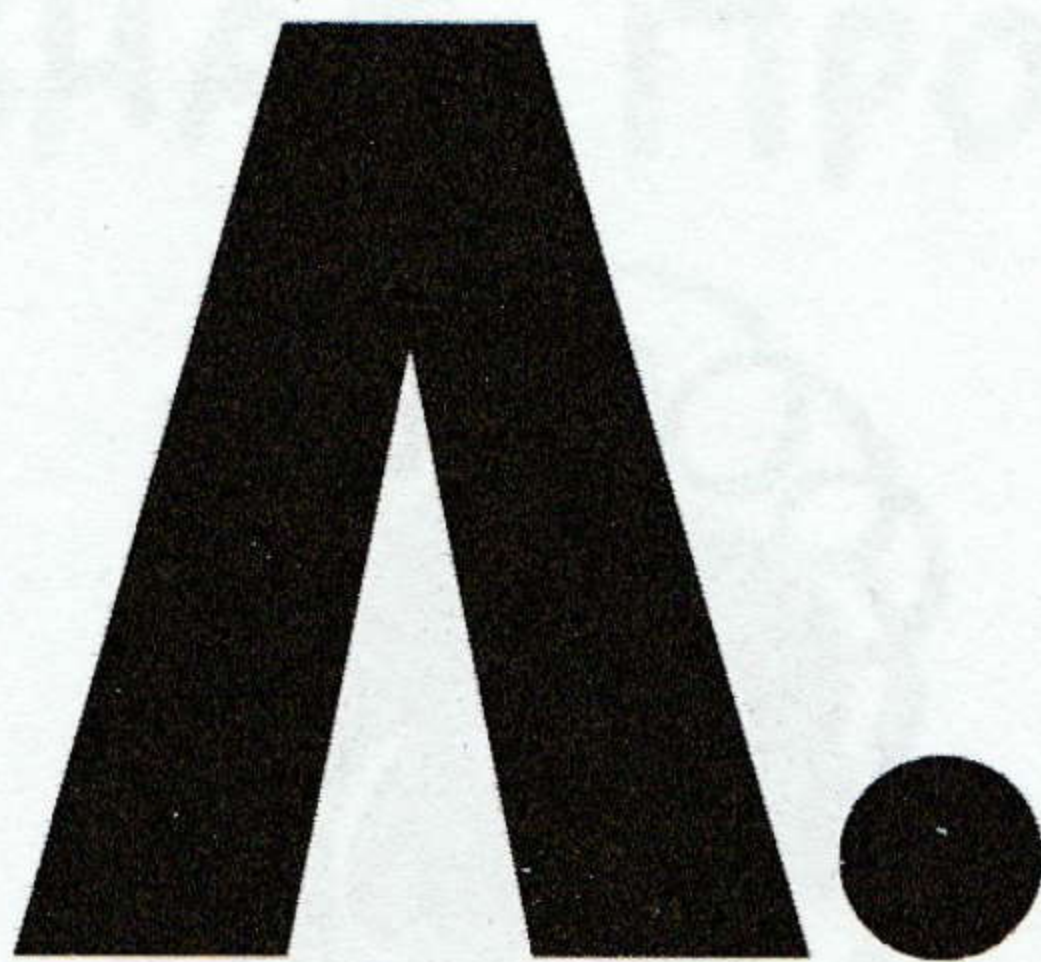


МИХАИЛ ЗОЩЕНКО
АЛЕКСЕЙ НИКИТИН

А.





Комиксы Алексея Никитина
по рассказам Михаила Зощенко

Санкт-Петербург
ООО «Островитянин»
2010



ДУШЕВНАЯ ПРОСТОТА



Может, помните —
негры к нам при-
езжали?

В прошлом году.

Негритянская негрооперетта.

Так эти

негры очень даже довольны оста-
лись нашим гостеприимством.
Очень хвалили нашу культуру
и вообще все начинания.



Единственно были недовольны
уличным движением.

Прямо, говорят, ходить
трудно: пихаются и на
ноги наступают.



Но, конечно, эти
избалованы
и им

самые негры
европейской цивилизацией,
действительно, как бы сказать,

с
непривычки.



А проживут год-два,
обтекутся
и сами будут



шлепать по ногам.

Факт.

А на ноги у нас действительно наступают.

Ничего не скажешь.

Есть грех.



Но только это происходит,

ПУШАЙ НЕГРЫ
ЗНАЮТ,

ПО

ПРОСТОТЕ
ДУШЕВНОЙ.

Тут,
я ВАМ
СКАЖУ,

ЗЛОГО УМЫСЛА НЕТУ.

Наступил и пошел дальше.
Только и делов.

Вот
ДАВЕЧА Я САМ
НАСТУПИЛ НА
НОГУ ОДНОМУ
ГРАЖДАНИНУ.

ИДЕТ, ПРЕДСТАВЬТЕ СЕБЕ,
ГРАЖДАНИН

ПО УЛИЦЕ.

ПЛЕЧИСТЫЙ
ТАКОЙ,

ЗДОРОВЫЙ
ПАРЕНЬ.

ИДЕТ И
ИДЕТ.

А Я СЗАДУ ЕГО
ИДУ.

А ОН ВПЕРЕДИ ИДЕТ.

ВСЕГО НА
ОДИН ШАГ
ОТ МЕНЯ.



АККУРАТНО.



И ТАК МЫ, ЗНАЕТЕ, МИЛО ИДЕМ.

ДРУГ
ДРУГУ



НА
НОГИ НЕ
НАСТУПАЕМ.

РУКАМИ НЕ ШВЫРЯЕМСЯ.

Он идет.



И я
иду.

И ПРЯМО, МОЖНО СКАЗАТЬ, НЕ ТРОГАЕМ
ДРУГ
ДРУГА.



ОДНИМ
СЛОВОМ,

ДУША В
ДУШУ
ИДЕМ.



СЕРДЦЕ
РАДУЕТСЯ.

СЛАВНО ИДЕТ ПРОХОЖИЙ. РОВНО.
НЕ ЛЯГАЕТСЯ. ДРУГОЙ БЫ ПОД
НОГАМИ ПУТАЛСЯ, А ЭТОТ
СПОКОЙНО НОГИ КЛАДЕТ.

Я ЕЩЕ ПОДУМАЛ:



И ВДРУГ,
НЕ ПОМНЮ, Я НА КАКОГО-ТО
НИШЕГО
ЗАСМОТРЕЛСЯ.



Или,
МОЖЕТ БЫТЬ,

НА
ИЗВОЗЧИКА.



ЗАСМОТ-
РЕЛСЯ
я
НА
НИШЕГО



И СО ВСЕГО МАХУ МОЕМУ
ПЕРЕДНЕМУ ГРАЖДАНИНУ
НА НОГУ НАСТУПИЛ. НА ПЯТ-
КУ. И ПОВЫШЕ.

И НАСТУПИЛ,
НАДО СКАЗАТЬ,
ФОРМЕННО.

Со
ВСЕЙ
ВОЗ-
МОЖНОЙ СИЛОЙ.



И ДАЖЕ Я ЗАМЕР
ТОГДА В
ИСПУГЕ.

Остановился.



ДАЖЕ ОТ ВОЛНЕНИЯ ИЗВИНИТЕ НЕ СКАЗАЛ.

ДУМАЮ: РАЗВЕРНЕТСЯ СЕЙЧАС ЭТОТ МИЛЫЙ ЧЕЛОВЕК
И ВЛЕПИТ В
УХО.



ХОДИ, ДЕСКАТЬ,
ПРИЛИЧНО, БАРАНЬЯ ГОЛОВА.

ЗАМЕР Я, ГОВОРЮ, В ИСПУГЕ,



ПРИГОТОВИЛСЯ

ПОНЕСТИ

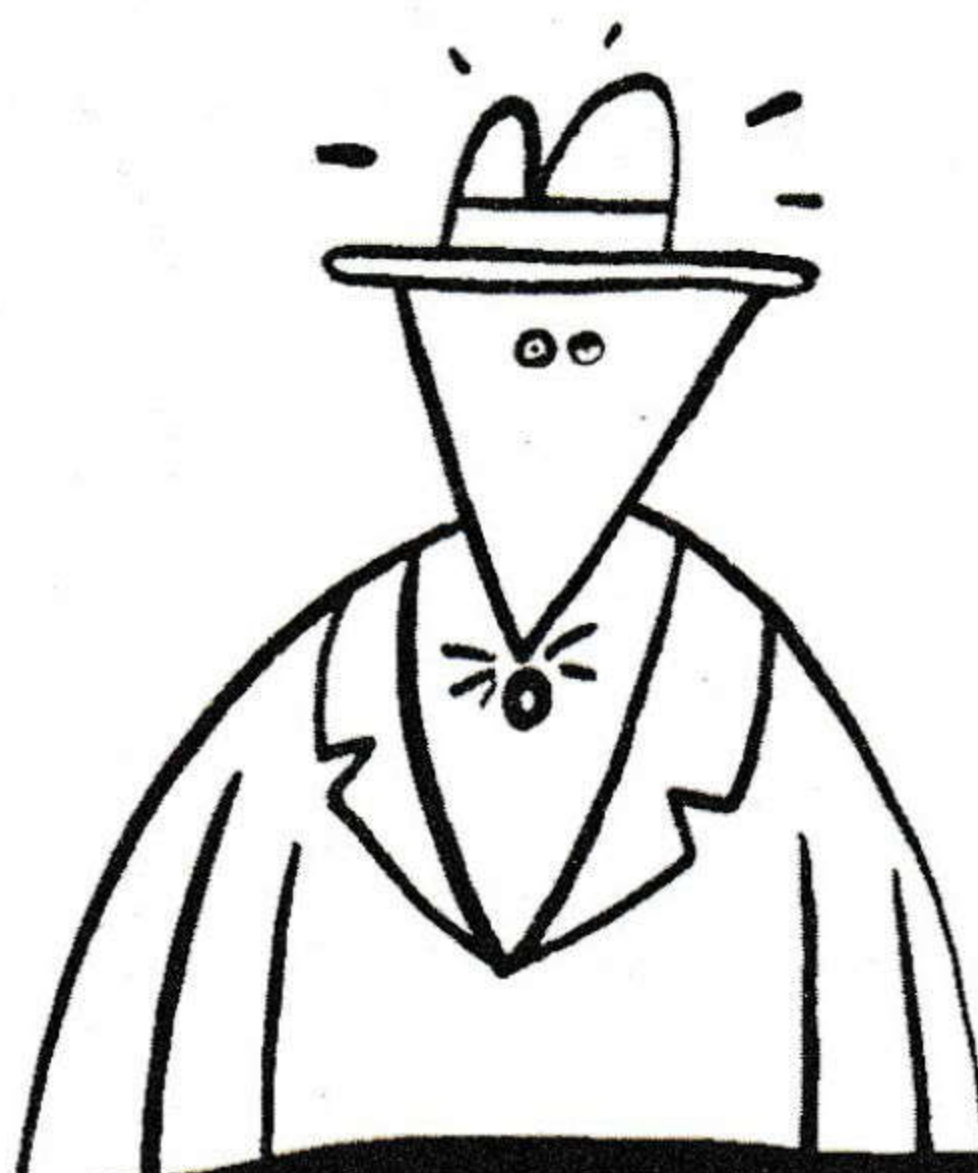
ДОЛЖНОЕ



НАКА-
ЗАНИЕ,



И ВДРУГ НИЧЕГО.



ИДЕТ ЭТОТ МИЛЫЙ

ГРАЖДАНИН ДАЛЬШЕ

И ДАЖЕ

НЕ

ПОСМО-
ТРЕЛ
НА
МЕНЯ.



ДАЖЕ
БАШКИ НЕ ОБЕРНУЛ.

ДАЖЕ,
Я ГОВОРЮ,

НОГОЙ

НЕ ТРЯХ-
НУЛ.



ТАК И ПОШЕЛ
КАК МИЛЕНЬКИЙ.

Я ЖЕ ГОВОРЮ.

У НАС ЭТО
БЫВАЕТ.



Но тут
ДУШЕВНАЯ
ПРОСТОТА.

ЗЛОБЫ НЕТУ.

Ты наступил,

ТЕБЕ
НАСТУПИЛИ —

ВАЛЯЙ

ДАЛЬШЕ.

ЧЕГО ТАМ. КАКИЕ МО-
ГУТ БЫТЬ РАЗГОВОРЫ.

А

ЭТОТ МИЛЫЙ ЧЕЛОВЕК ТАК,
ЕЙ-БОГУ,
И НЕ ОБЕРНУЛСЯ.

Я ДОЛГО ШЕЛ ЗА НИМ.

ВСЕ ЖДАЛ —
ВОТ ОБЕРНЕТСЯ И

ПОСМОТРИТ
СТРОГО.

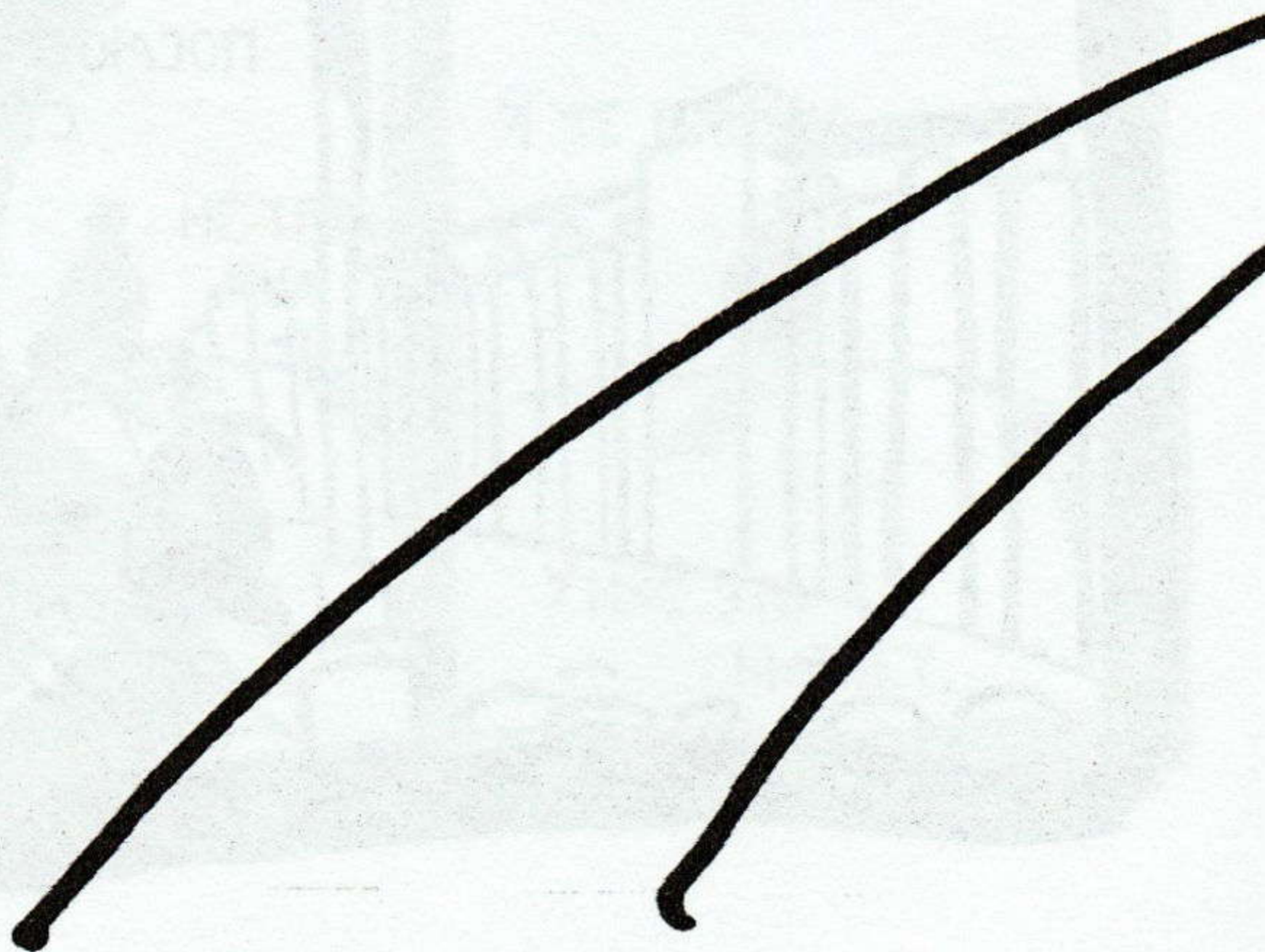
НЕТ.

ПРОШЕЛ.

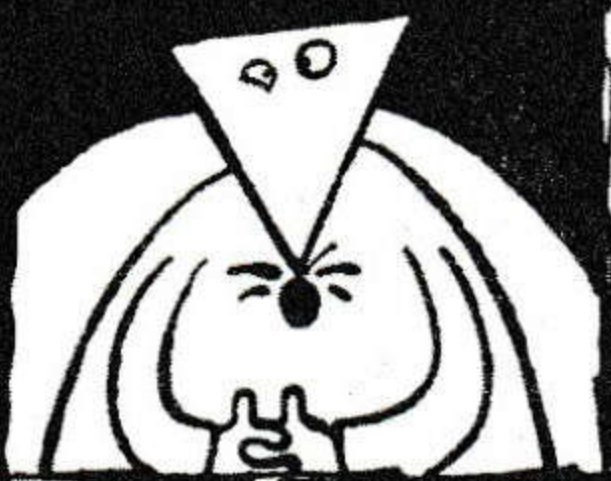
НЕ ЗАМЕТИЛ.

А. НИКИТИН 1996

ПАСХАЛЬНЫЙ СЛУЧАЙ



Вот, братцы
мои, и праз-
дник на но-
су-пасха пра-
вославная.

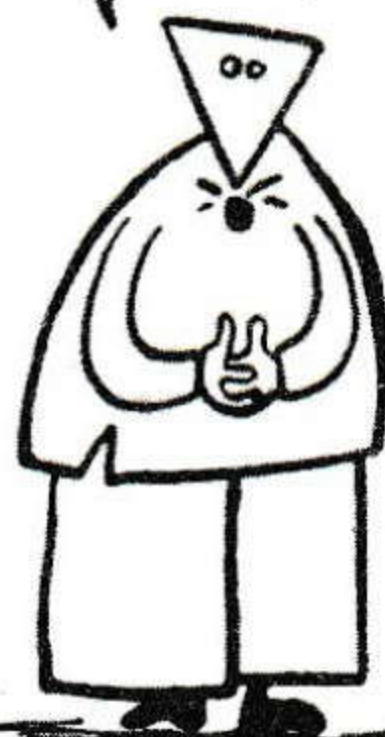


Которые верующие,
те, что бараны, потащат
свои куличи святить.
Пуцай тащат! Я не по-
тащу.



Будет.

Мне, братцы, в прош-
лую пасху на кулич
нозой наступили.



☀ Главное, что
я замешкался и
опоздал
к началу.



Прихожу
к церковной ограде,

а столы уже заняты.



Я ПРОШУ ПРАВОСЛАВНЫХ ГРАЖДАН
ПОТЕСНИТЬСЯ,

А ОНИ НЕ ХОТЯТ.



ОПОЗДАЛ, ГОВОРЯТ, ЧЕРТ ТАКОЙ,
ТАК И СТАНОВИ СВОЙ КУЛИЧ НА
ЗЕМЛЮ. НЕЧЕГО ТУТ ТИСКАТЬСЯ
И ПИХАТЬСЯ — КУЛИЧИ ПОСРОНЯ-
ЕШЬ.



НУ, ДЕЛАТЬ НЕЧЕГО,
ПОСТАВИЛ СВОЙ КУ-
ЛИЧ НА ЗЕМЛЮ.

КОТОРЫЕ



И ТОЛЬКО ПОСТАВИЛ,



ЗВОНЫ
И
ПЕРЕ-
ЗВОНЫ

НАЧАЛИСЬ.

И ВИЖУ, САМ БАТЯ С
КИСТОЧКОЙ
ПРЕТСЯ.



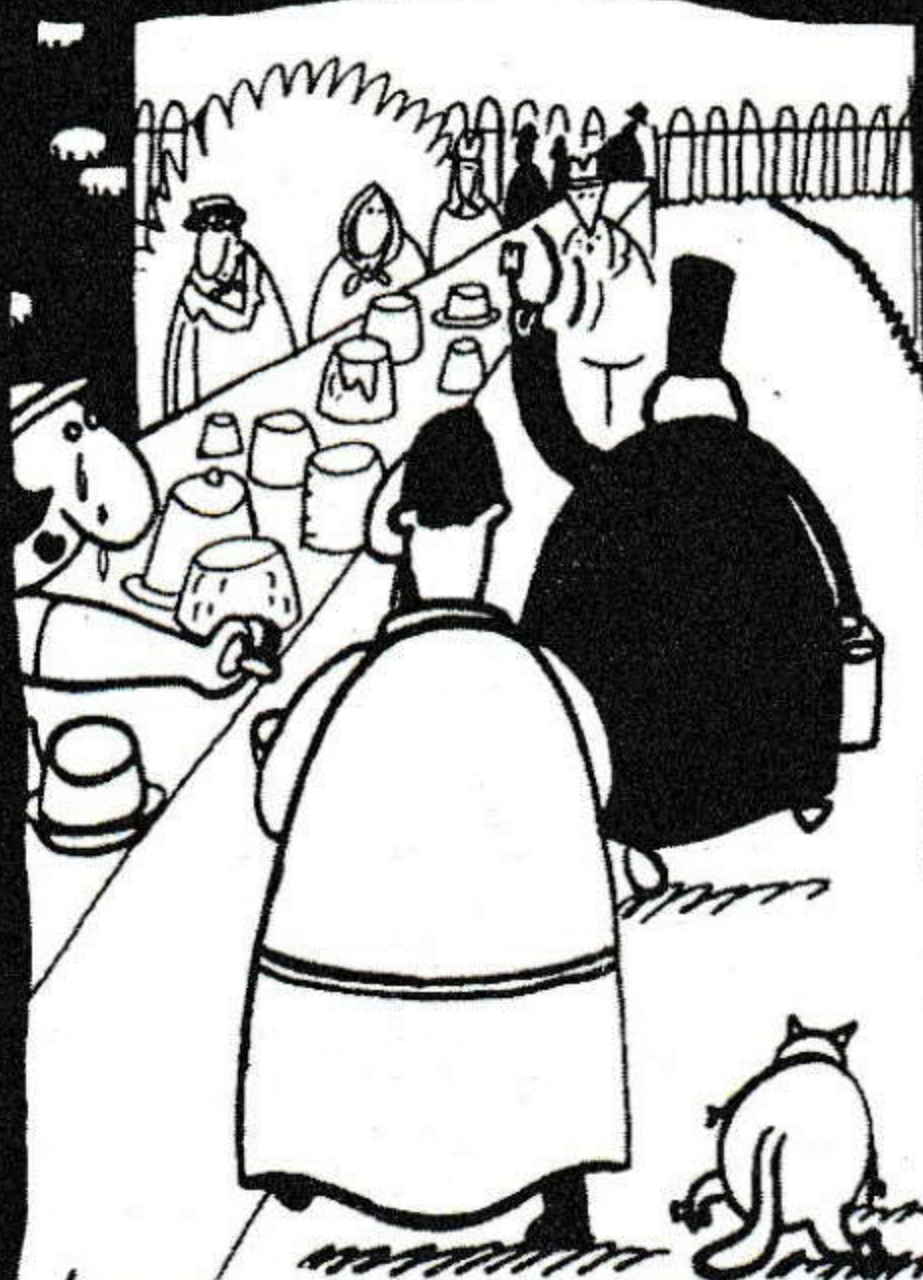
МАКНЕТ КИСТОЧКУ В ВЕДРО
И БРЫЗЖЕТ
ВОКРУГ.



КОМУ В РОЖУ,

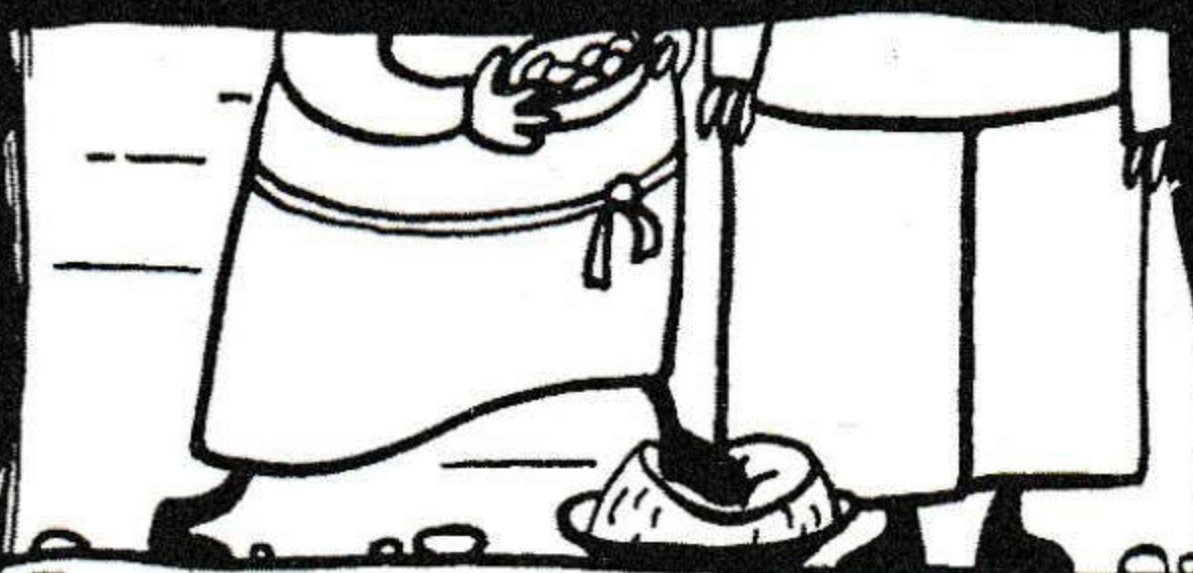
КОМУ
В КУЛИЧ —

НЕ РАЗБИРАЕТСЯ.



А ПОЗАДИ БАТИ ОТЕЦ
ДЬЯКОН ВЫСТУПАЕТ С
БЛЮДЦЕМ, СОБИРАЕТ ПО-
ЖЕРТВОВАНИЯ.

НЕ СКУПИСЬ, ГО-
ВОРИТ, ПРАВОСЛАВ-
НАЯ ПУБЛИКА, КЛА-
ДИ МОНЕТУ ПО-
СЕРЕДЬ БЛЮДЦА.



ПРОХОДЯТ ОНИ МИМО МЕНЯ, А ОТЕЦ
ДЬЯКОН ЗАЗЕВАЛСЯ НА СВОЕ БЛЮДО
И — ХЛОП НОЖИЦЕЙ В МОЮ ТАРЕЛКУ.



У МЕНЯ

АЖ
ЗАХВА-
ТИЛО.

ДУХ



ТЫ ЧТО Ж, ГОВОРЮ, ДЛИН-
НОГРИВЫЙ, НА КУЛИЧ-ТО
НАСТУПАЕШЬ?.. В
ПАСХАЛЬНУЮ НОЧЬ...



ИЗВИНИТЕ,
ГОВОРIT,
НЕЧАЯННО.



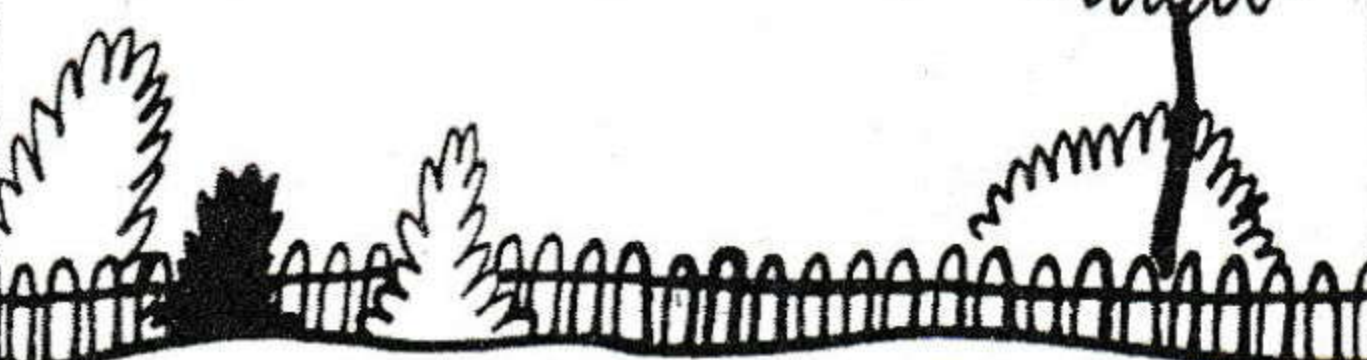
Я ГОВОРЮ:

МНЕ С ТВОЕГО ИЗВИНЕНИЯ
НЕ ШУБУ ШИТЬ. ПУЩАЙ МНЕ ТЕ-
ПЕРЬ ПОЛНУЮ СТОИМОСТЬ
ЗАПЛАТЯТ.



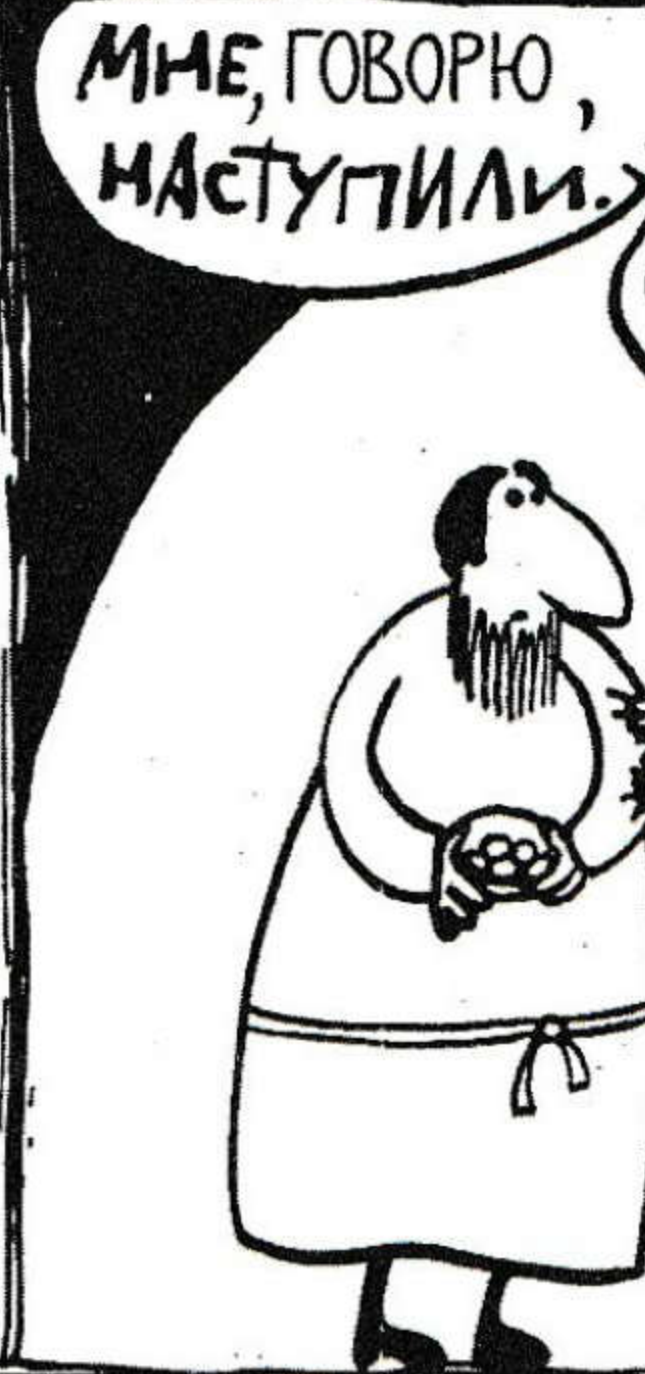
КЛАДИ,
ГОВОРЮ,
ОТЕЦ ДЬЯКОН,
ДЕНЬГИ НА КОН!

ПРЕРВАЛИ ШЕСТВИЕ.



БАТЯ С КИСТОЧКОЙ ЗАЯВИЛСЯ.





Звонарь Вавилыч с колокольни высовывается,

спрашивает:

Звонить, что ли,
или пока перестать?



Я говорю:

Обожди, Вавилыч, звонить.
А то под звон они меня
тут совсем обегорят.



А поп ходит вокруг меня,
что больной,

и
руками
разводит.

А дьякон,
длинногривый дьявол,
прислонился
к забору и
шепочкой мой кулич
с сапога счищает.



ПОСЛЕ ВЫДАЮТ МНЕ НЕБОЛЬШУЮ СУММУ С БЛЮДА

И ПРОСЯТ УЙТИ,

ПОТОМУ, ДЕСКАТЬ,
МЕШАЮ ИМ КРИКАМИ.

Ну,
ВЫШЕЛ Я ЗА ОГРАДУ,

ПОКРИЧАЛ ОТТЕДА
НА ОТЦА ДЬЯКОНА,

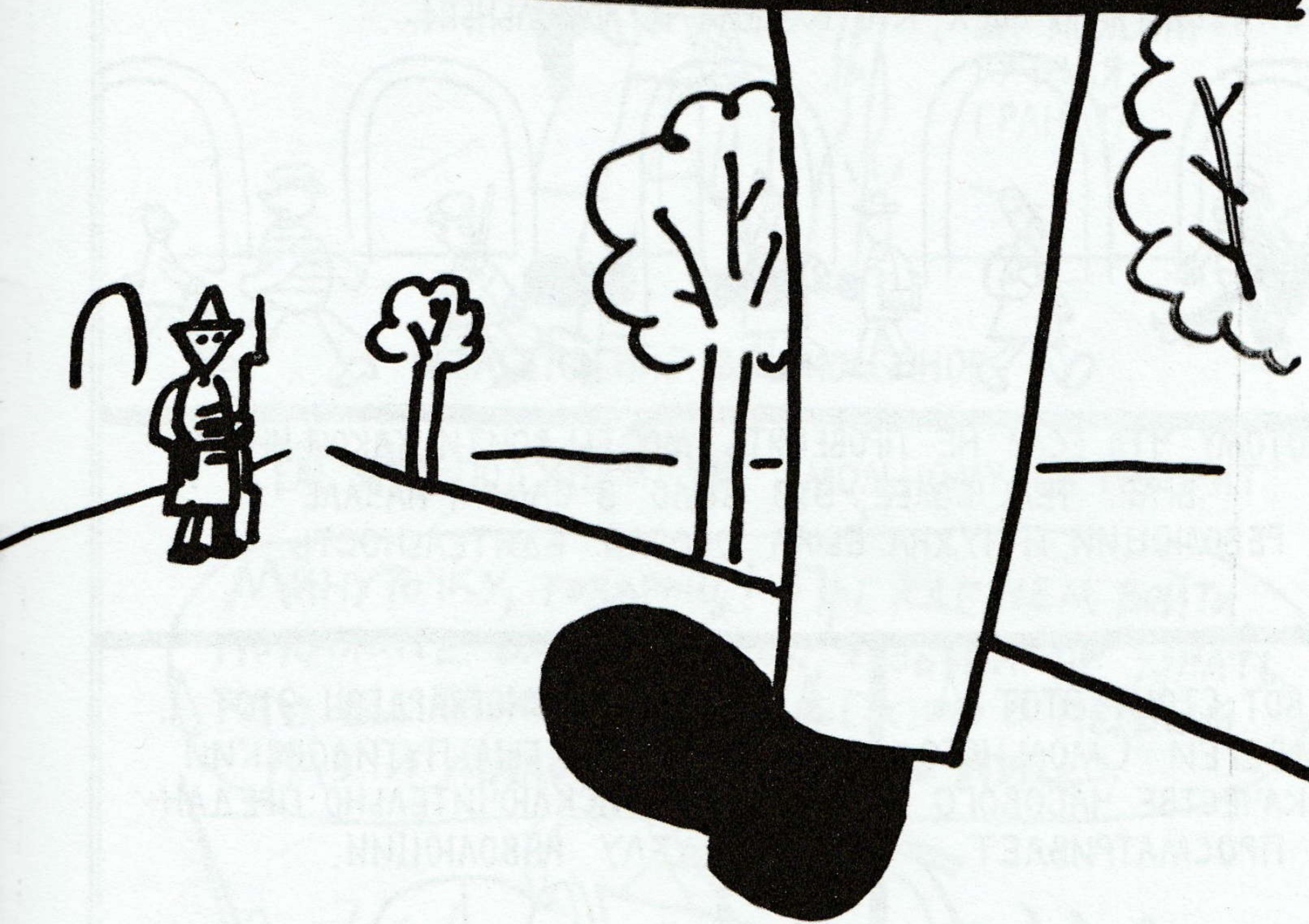
ПОСРАМИЛ ЕГО,

А ПОСЛЕ
ПОШЕЛ.

А ТЕПЕРЬ КУЛИЧИ ЖРУ ТА-
КИЕ, НЕСВЯЧЕМЫЕ. ВКУС ТОТ
ЖЕ, А НЕПРИЯТНОСТЕЙ КУДА
КАК МЕНЬШЕ.

Мих. Зощенко 1925
А. Никитин 1996

ЛЕНИН И ЧАСОВОЙ



Один молодой рабочий, некто товарищ Л., охранял Смольный.



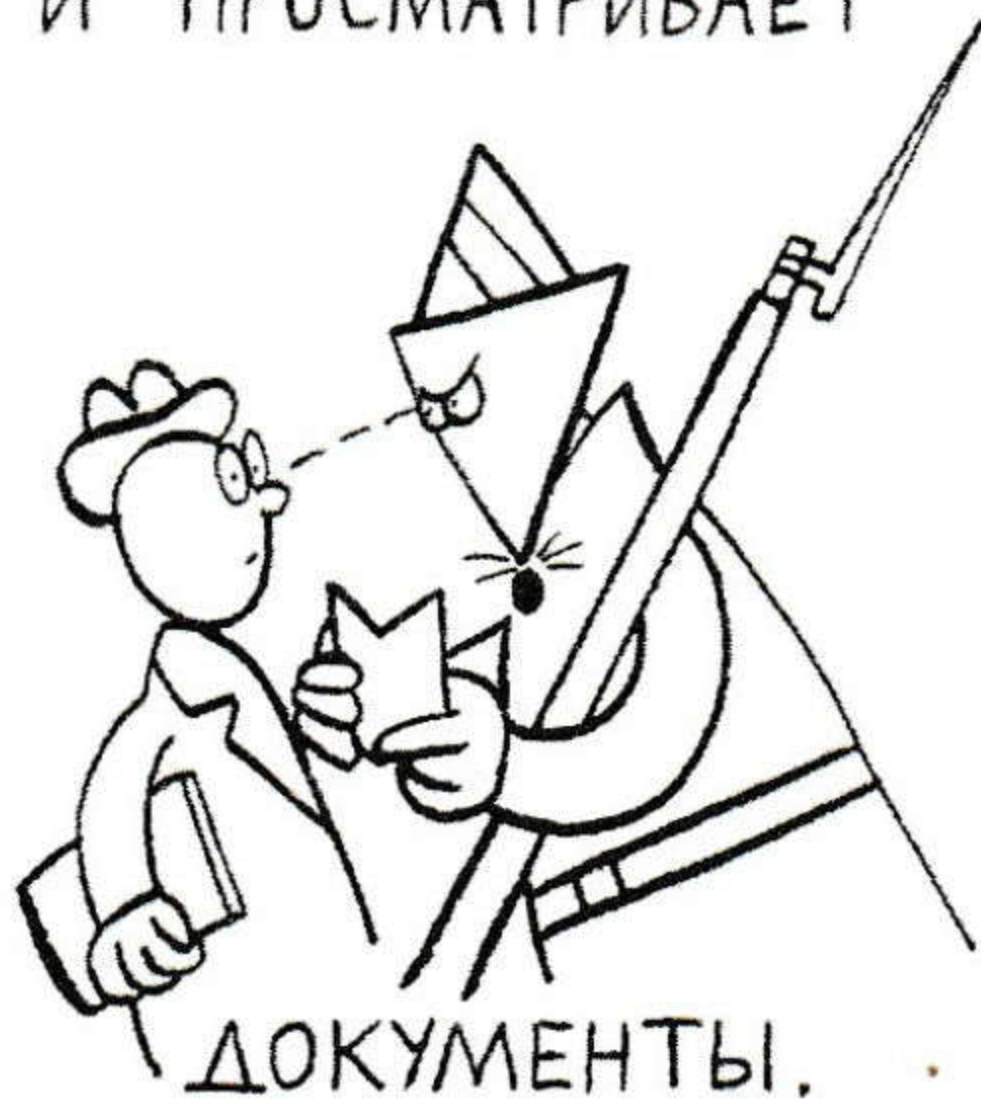
То есть он
стоял
у дверей и
проверял
документы.

Он проверял у всех, кто входил в Смольный.



Потому что если не проверять, мог бы войти какой-нибудь
враг. Тем более, это было в самом начале
революции, и нужна была особая бдительность.

И вот стоит этот Л.
у дверей Смольного
в качестве часового
и просматривает



документы.

А он был красногвардеец, этот Л.
Вдобавок он был путиловский
рабочий, исключительно предан-
ный делу революции.



И поэтому его и поставили на
такой ответственный пост.

Стоит он на этом посту. Винтовка в левой руке.

Револьвер
сбоку.

За поясом
ручная
граната.

Настроение великолепное.

И всем, кто подходит к Смольному, он говорит:

Минуточку, товарищ! Прежде чем войти,
покажите ваш пропуск, чтобы я мог узнать,
кто вы такой. А то я дежурю в первый
раз и мало кого знаю в лицо.



Ну и, конечно, каждый, кто входил в Смольный, показывал Л. свой пропуск.

Вот теперь
проходите!
С моей стороны
задержки
не будет.

<...>



И вот, представьте себе, идет Ленин.

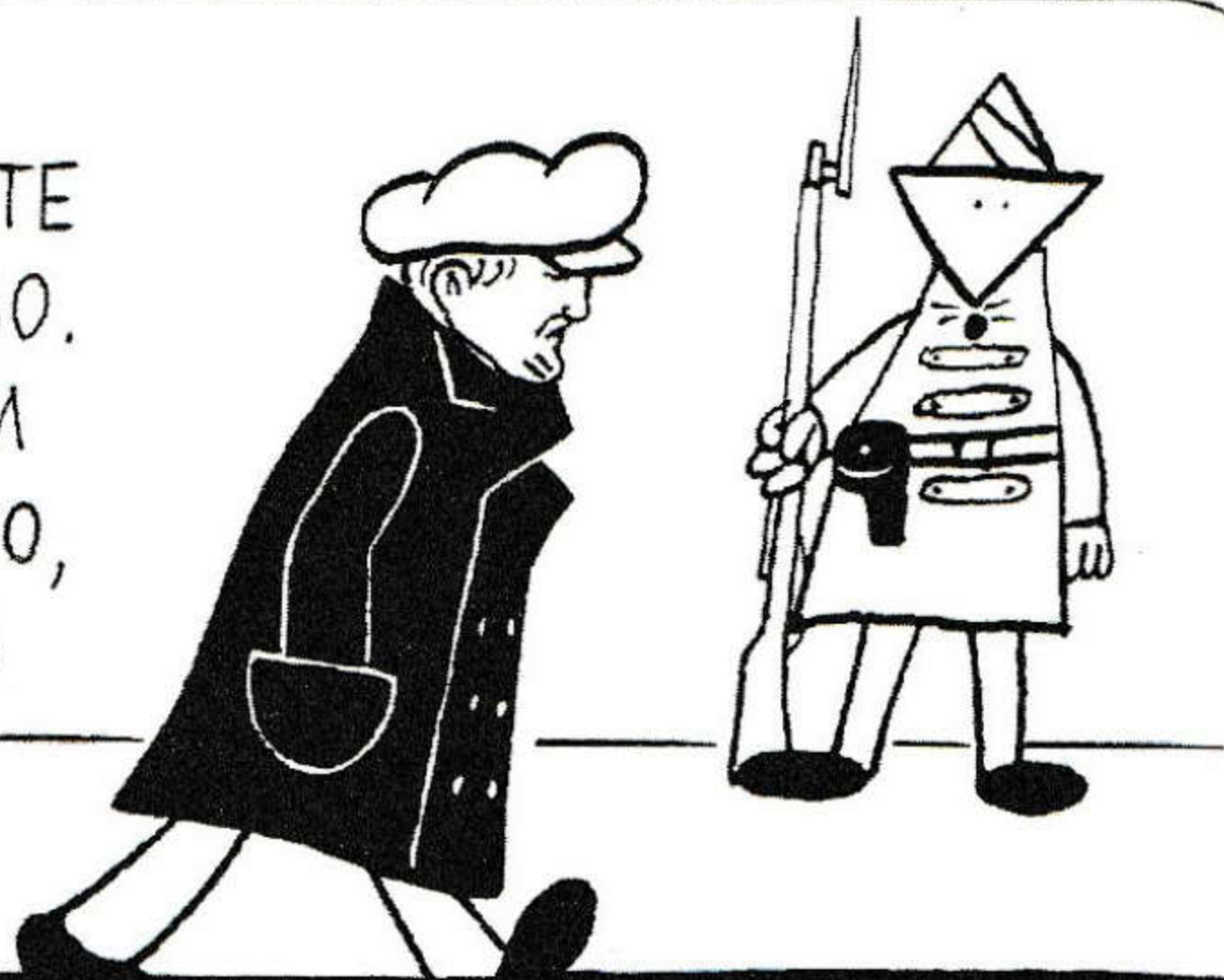


Идет пешком.



Скромный такой.
В своем черном
осеннем пальто.
И в кепке.

ИДЕТ БЫСТРО, НО ВМЕСТЕ
С ТЕМ ЗАДУМЧИВО.
ДАЖЕ ПО СТОРОНАМ
НЕ СМОТРИТ: ДО ТОГО,
ВИДАТЬ, УГЛУБЛЕН В
СВОИ МЫСЛИ.



ПОДХОДИТ К ДВЕРЯМ СМОЛЬНОГО И ХОЧЕТ ТУДА
ПРОЙТИ. А ЧАСОВОЙ Л. НЕ ЗНАЛ В ЛИЦО
ТОВАРИЩА ЛЕНИНА.



И САМ ВЛАДИМИР ИЛЬИЧ ТОЛЬКО НЕДАВНО ПРИЕХАЛ В
ПЕТРОГРАД.




В ОБЩЕМ, ЛЕНИН ПОДХОДИТ К ДВЕРЯМ. И Л. ЕМУ ГОВОРИТ:



МИНУТОЧКУ,
ТОВАРИЩ!
ПОКАЖИТЕ
ВАШ
ПРОПУСК!

ЛЕНИН НЕ СТАЛ ВОЗРАЖАТЬ. ОН, КАК БЫ ОЧНУВШИСЬ ОТ СВОЕЙ ЗАДУМЧИВОСТИ, ТИХО СКАЗАЛ:



АХ ДА, ПРОПУСК!
ИЗВИНИТЕ, ТОВАРИЩ,
СЕЙЧАС НАЙДУ.

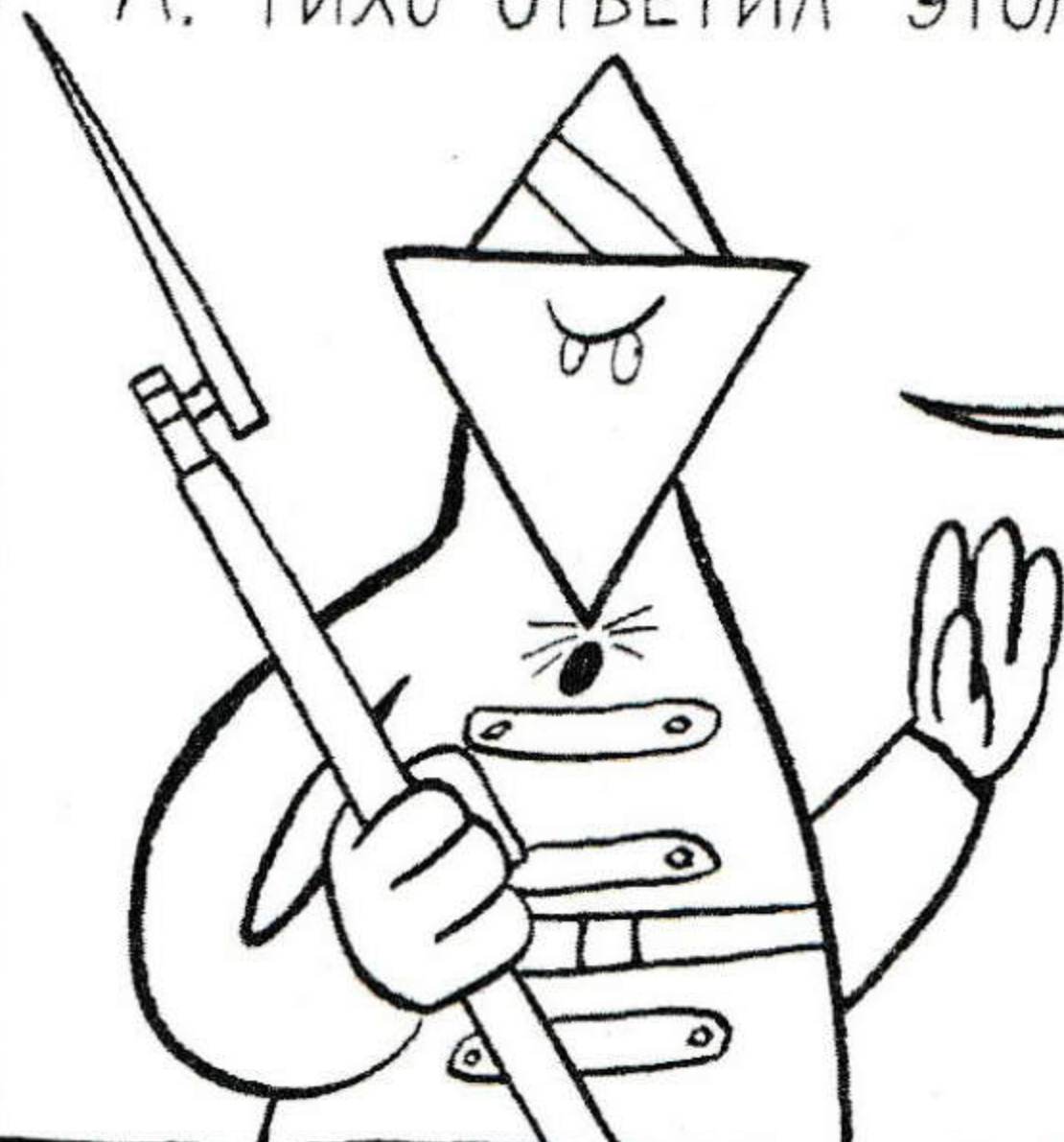
А В ЭТОТ МОМЕНТ ПОДОШЕЛ К ДВЕРЯМ СМОЛЬНОГО КАКОЙ-ТО ЧЕЛОВЕК,

ДОЛЖНО БЫТЬ, ИЗ СЛУЖАЩИХ. И ВИДЯ, ЧТО ЧАСОВОЙ НЕ ПРОПУСКАЕТ ЛЕНИНА, ВОЗМУТИЛСЯ. И КРИКНУЛ:



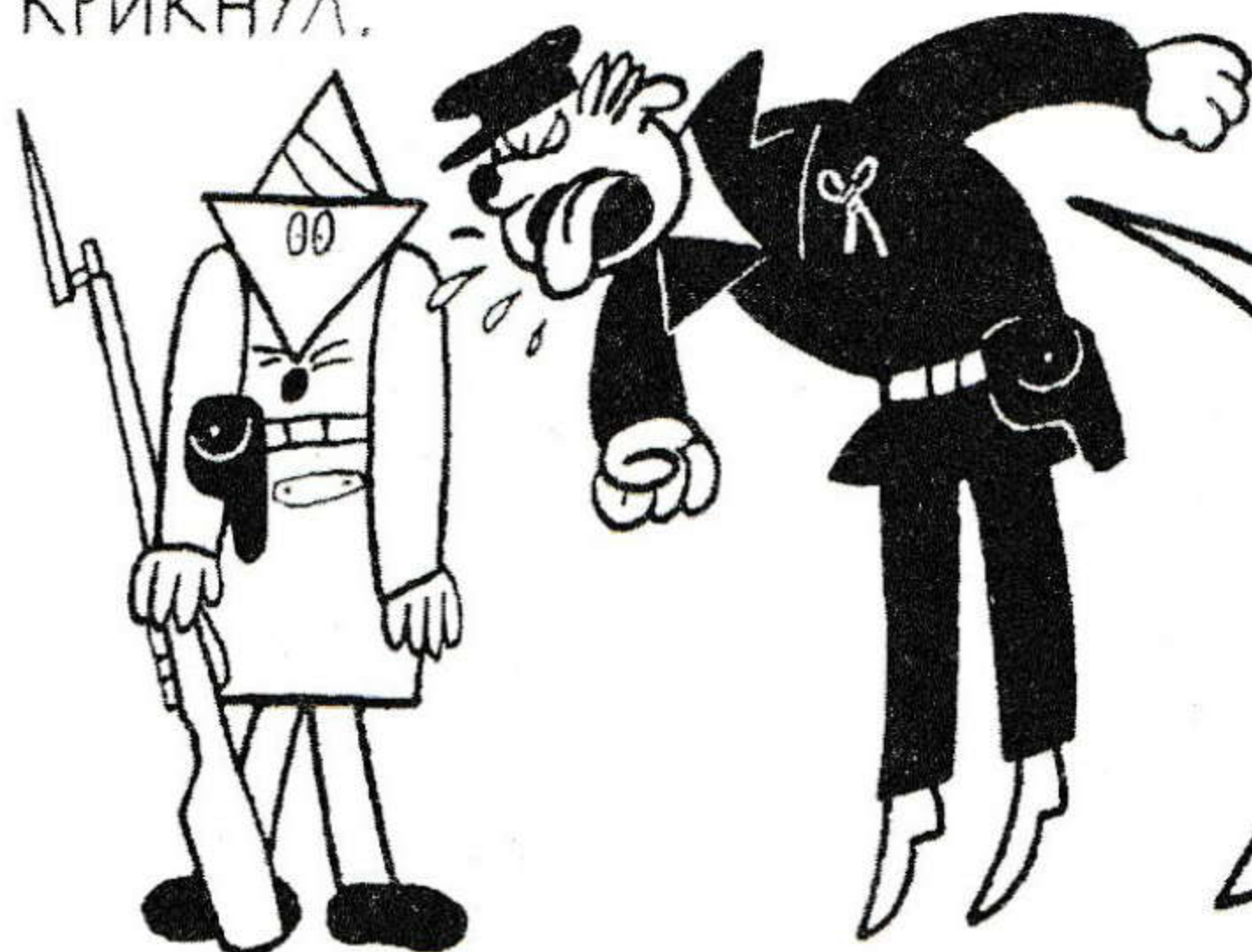
ЭТО ЖЕ ЛЕНИН!
ПРОПУСТИТЕ!

Л. ТИХО ОТВЕТИЛ ЭТОМУ ЧЕЛОВЕКУ:



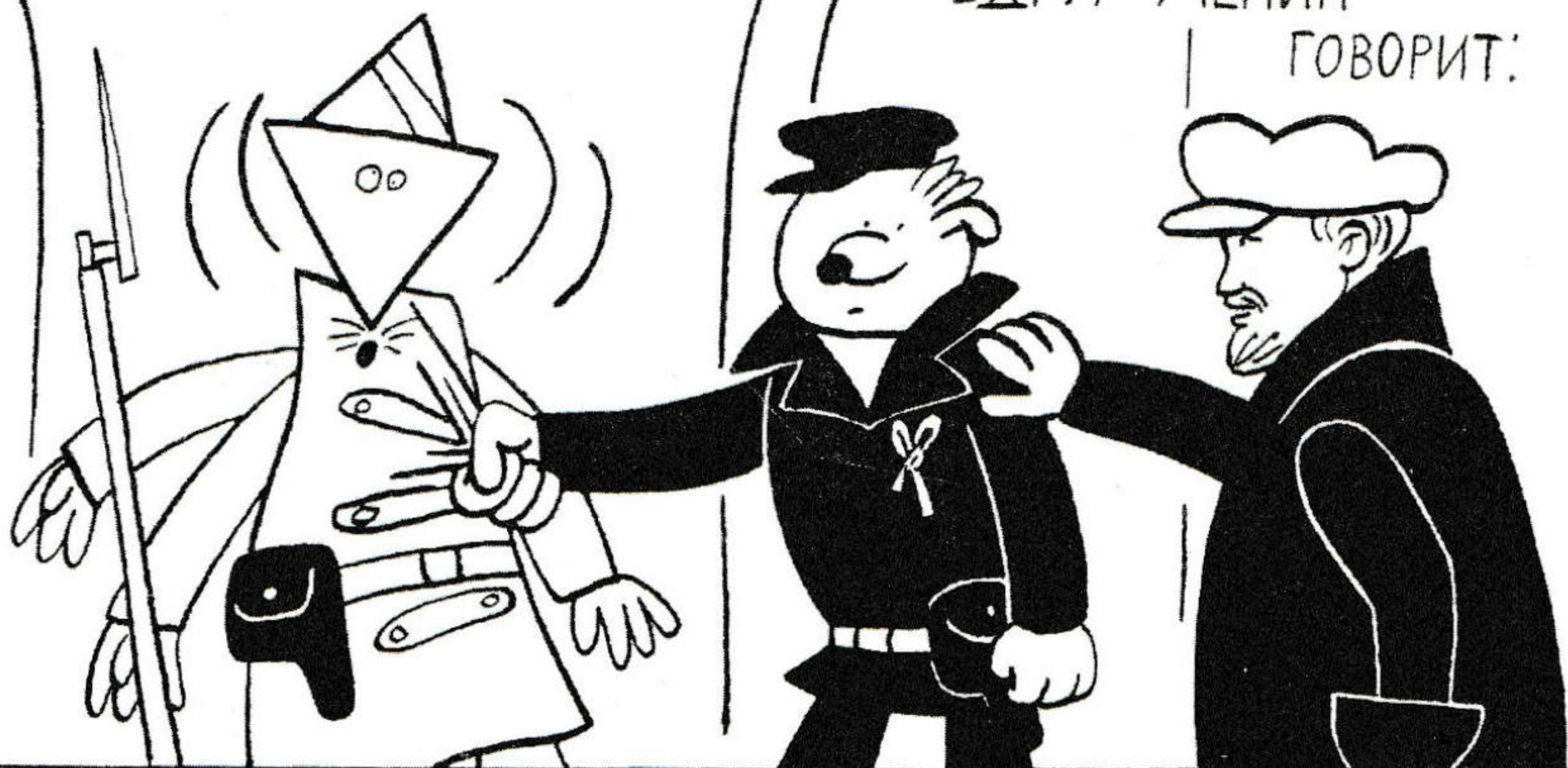
БЕЗ ПРОПУСКА
Я ЗАТРУДНЯЮСЬ ПРОПУСТИТЬ.
ДО ЭТОГО РАЗА Я ЕЩЕ НЕ
ИМЕЛ СЧАСТЬЯ ВИДЕТЬ
ТОВАРИЩА ЛЕНИНА. И
ВДОБАВОК Я И ВАС НЕ ЗНАЮ
И ДАЖЕ НЕ ПОСМОТРЕЛ ЕЩЕ
ВАШЕГО ДОКУМЕНТА.

СЛУЖАЩИЙ ВОЗМУТИЛСЯ ЕЩЕ БОЛЬШЕ.
И КРИКНУЛ:

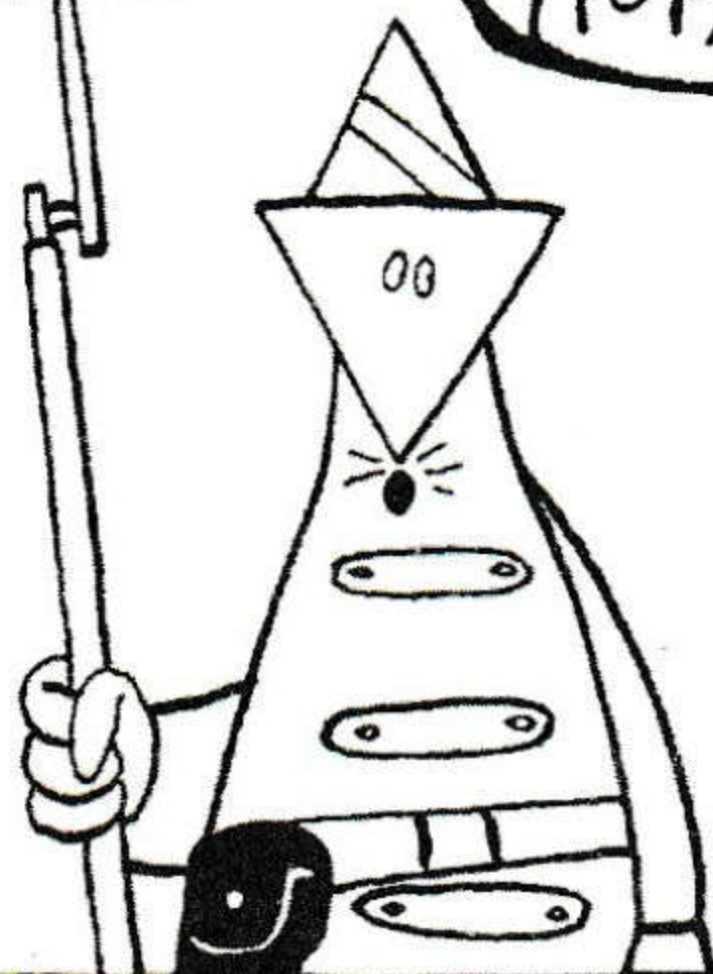


ИЗВОЛЬТЕ
НЕМЕДЛЕННО
ПРОПУСТИТЬ
ЛЕНИНА!

ВДРУГ ЛЕНИН
ГОВОРИТ:



НЕ НАДО ЕМУ ПРИКАЗЫВАТЬ И ТЕМ БОЛЕЕ НЕ НАДО
КРИЧАТЬ. ЧАСОВОЙ ПОСТУПАЕТ СОВЕРШЕННО ПРАВИЛЬНО.
Порядок для всех одинаков.



ТУТ ЛЕНИН ДОСТАЕТ ИЗ БОКОВОГО КАРМАНА ПРОПУСК.
И ПОДАЕТ ЕГО ЧАСОВОМУ.



А. С ТРЕПЕТОМ РАЗВОРАЧИВАЕТ ЭТОТ ПРОПУСК. И ВИДИТ:



ЭТО ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ПРОПУСК ВЛАДИМИРА ИЛЬИЧА ЛЕНИНА.

Л. БЕРЕТ ПОД КОЗЫРЕК

И ГОВОРИТ ЛЕНИНУ:

Я прошу
извинить,
Владимир
Ильич,
что потре-
бовал
ваш
пропуск.



ЛЕНИН ОТВЕЧАЕТ:

ВЫ ПРАВИЛЬНО
ПОСТУПИЛИ, ТОВАРИЩ!



БЛАГОДАРЮ ВАС ЗА
ОТЛИЧНУЮ СЛУЖБУ!

Мих. Зощенко 40

Ал. Никитин 09

Почему «Л.»?

В далеком 1995 году, едва отойдя от диснеевского влияния, я крепко взялся за адекватное переложение на язык комикса двух антагонистов 30-х годов XX века: Хармса и Зощенко. Сочинив тогда странного персонажа с треугольной головой (я назвал его про себя мистером Лисенком), я тут же пустил его в дело. Он был задействован в комиксах по трем рассказам М.М. Зощенко: «Счастливое детство», «Жертва революции» и «Стакан». В них в роли рассказчика выступает этот персонаж. Как известно, Зощенко-писатель использовал маску рассказчика, мне тоже потребовалась «маска» – для разграничения персонажей: повествователя и остальных.

Оригиналы этих трех комиксов приобретены Музеем Зощенко (Санкт-Петербургским государственным литературным музеем «XX век»).

Окрыленный успехом, в 1996 году я нарисовал еще два комикса по рассказам Зощенко: «Пасхальный случай» и «Душевная простота». В 2009 году я вернулся к этой теме и завершил серию комиксов по рассказам Зощенко (довольно друг на друга не похожих) самым, на мой взгляд, неожиданным – «Ленин и часовой». Главное действующее лицо этого рассказа – товарищ Лобанов. Так как в комиксе всегда есть что-то от ребуса, недоговоренность, которую требуется реконструировать, рассматривая детали, – мне захотелось добавить немного загадочности. Поэтому я позволил себе обозначить фамилию персонажа одной буквой Л. А это связалось с Лисенком, который в новом комиксе выступил уже не рассказчиком, а действующим лицом.

Поэтому и вся книжка получила такое интригующее, сначала непонятное, название. Кстати, и Ленин – на букву Л.

Алексей Никитин

ПРИМЕЧАНИЯ

Рассказ «Душевная простота» был напечатан в журнале «Бегемот» (1927. – №32). В апреле–мае 1926 года в Советском Союзе действительно гастролировала негритянская труппа «Негрооперетта». Источник: Зощенко М.М. Сочинения. 1920-е годы: Рассказы и фельетоны. Сентиментальные повести. М.П. Синягин. Ранняя проза. – СПб.: Кристалл, 2000. – Текст рассказа – с.580, комментарий – с. 1026.

Рассказ «Пасхальный случай» был впервые опубликован в журнале «Бузотер» (1925. – №12) под названием «Рассказ о том, как Семен Семенович Курочкин куличи святил», публиковался также под названием «Пустяковый обряд» (Зощенко М.М. Собрание сочинений: В 3 т. – Т. 1: Рассказы и фельетоны / Примеч. Ю.В. Томашевского. – М.: ТЕРРА, 1994. – Текст рассказа – с.281, комментарий – с.546).

Рассказ «Ленин и часовой» публикуется по тексту: Зощенко М.М. Избранные рассказы и повести. 1923–1956. – Л.: Советский писатель, 1956. – С. 297.

Время создания цикла «Рассказы о Ленине» – 1940–1941 годы. Рассказы публиковались в «Пионерской правде». Сам М. Зощенко трактовал цикл как «здоровую вещь с положительным типом и со счастливым концом», а рассказ «Ленин и часовой» считал истинной причиной печально известного постановления 1946 года. В нем «изображен некий грубый партийный чиновник – “человек с усами”. Сталин узнал себя в нем и затаил злобу». (Художник и власть. Публикация, предисловие и примечания Арлена Блюма. – Звезда. – 1994. – №8. – С. 81).

Издатель выражает благодарность Санкт-Петербургскому учреждению культуры «Государственному литературному музею «XX век» за помощь, оказанную в подготовке этой публикации

Л11 **Л.: Комиксы Алексея Никитина по рассказам**

Михаила Зощенко. – СПб.: Островитянин, 2010. – 32 с.: ил.

ISBN 978-5-98921-032-9

Издание объединяет три комикса петербургского художника Алексея Никитина по рассказам М.М. Зощенко: «Душевная простота», «Пасхальный случай», «Ленин и часовой».

УДК 882+766
ББК 84(2Рос)6я6

Художественное издание

Л.

**Комиксы Алексея Никитина
по рассказам Михаила Зощенко**

Редактор Ирина ХУДЯКОВА

Корректор Екатерина ГАЙДЕЛЬ

Дизайн и верстка Марины ЧЕРНЯК

ISBN 978-5-98921-032-9

Подписано в печать 30.04.2010.

Формат 60x88/16. Бумага офсетная.

Гарнитура «Pragmatica». Печать офсетная.

Усл. печ. л. 2,0. Заказ №777. Тираж 1000 экз.

Издательство ООО «Островитянин»,
199106, Санкт-Петербург, ул. Опочинина, 5-52
www.ostrovityanin.spb.ru

Отпечатано с электронного макета в типографии
издательско-полиграфической фирмы «Реноме»,
192007, Санкт-Петербург, наб. Обводного канала, д.40
www.renomespb.ru



КОЛЛЕКЦИОНЕРЫ МАКУЛАТУРЫ

КОМИКСЫ

МАНГА

ТИКОВСКИЕ КНИГИ

